

DES HÔPITAUX CONSTRUITS PAR LA CHINE EN AFRIQUE

Mercredi 24 février 2021

Séminaire Présences chinoises en Afrique, EHESS

AGENCE NATIONALE DE LA RECHERCHE
ANR



Fanny Chabrol, chargée de recherche, IRD
Renyoun Hou, post-doctorant, Ceped, IRD

Contexte

- Les conditions détériorées des systèmes de santé et des hôpitaux en Afrique subsaharienne, un paysage en pleine transformation?
- La coopération sanitaire chinoise en Afrique: présence ancienne et renouvellements
- Accélération de la construction **d'hôpitaux par la Chine sur le continent africain depuis plus d'une** décennie
- Objectif politique et chiffré formulé lors du 3^{ème} sommet Forum sur la coopération sino-africaine (FOCAC) **中非合作论坛** en 2006 « dans les trois ans à venir construire 30 hôpitaux et à accorder une aide sans contrepartie d'un montant de 300 millions de yuans RMB pour l'achat de médicaments contre le paludisme en faveur des pays africains et la création de 30 centres de lutte contre le paludisme »

Les hôpitaux construits par la Chine en Afrique subsaharienne: nouvelle forme d'intervention sanitaire?

[ANR Jeune chercheure 2018-2020]



- **Multiplication des nouveaux hôpitaux et formes variées: hôpital de l'amitié, hôpitaux de référence, bateau-hôpital, etc.**
- **Un nouvel instrument de diplomatie sanitaire? Comment ces nouveaux hôpitaux s'insèrent dans le paysage sanitaire?**
- **Un projet exploratoire à partir d'une étude de cas: l'hôpital général de référence ouvert à Niamey fin 2017. Méthodologie:**
 - **Enquête au Niger sur l'insertion dans le système de santé et dans la ville** (réforme, accessibilité des soins)
 - **Un volet sur la Chine: revue de littérature, enquête en Chine** (mission exploratoire à Nanning, province du Guangxi)

Plan de la présentation

1. Méthodologie: une enquête exploratoire multi-située au Niger et en Chine
 - ***L'hôpital général de référence (HGR), Niamey***
 - *Enquête à Nanning, province du Guangxi*
2. Le renforcement de la recentralisation de la coopération médicale Chine-Niger par le jumelage entre hôpitaux
3. Resserrement des liens de coopération ou distance insurmontable?
4. Discussion et pistes de recherche

Enquête à Niamey

- Plusieurs missions de terrain (2018-2019), enquête à caractère exploratoire: rencontre avec des responsables de santé publique, des médecins, personnel technique de **l'hôpital**
- Enquête collective conduite avec le LASDEL
- Enquête sur la gestion des déchets
- Absence-présence, visibilité-invisibilité de la **Chine dans l'hôpital**





L'hôpital général de référence - des espoirs

- **Un projet ancien d'hôpital « 500 lits »**: fournir des soins spécialisés et diminuer / éviter les évacuations sanitaires à l'étranger (coûteux pour l'Etat nigérien) = Proposition d'un don de la Chine en 2012
- La Chine au Niger: uranium, pétrole, infrastructures (de Haas 2012, Cabestan 2018)
- **Transformation d'un quartier en périphérie de la ville** (Aboubacar & Detemple 2019)
- Un hôpital de référence dans la pyramide sanitaire: cardiologie, neurologie
- Un hôpital « à l'européenne »: sans accompagnants
- **Une infrastructure d'« exception »**: technicité des soins, accueil, propreté, hygiène
- Coût des soins élevé

... et des réalités de mise en œuvre

- Construction entre 2013 et 2016: architectes chinois, entreprise de construction chinoise BUCG/ entreprises nigériennes
- **L'hôpital construit et livré avec ses équipements:**
 - « *On a découvert les équipements et le matériel à la réception **de l'hôpital*** »
 - *ex. système de traitement des eaux usées ou réseau électricité non adaptés (transformateur pour séparer les lignes)*
 - *Incinérateur en panne ; fourniture **d'oxygène non fonctionnelle***
- **Requiert travail d'adaptation et de traduction constante**
 - ***présence d'un technicien et un ingénieur biomédical chinois***
 - *Commande des pièces de rechange en Chine / code de passation des marchés nigérien*

L'enquête exploratoire à Nanning

- L'accès au terrain : « par le bas »
- Durée de l'enquête : 2-12 juillet 2019
- Contacts avec l'Université des minorités du Guangxi : formation de français pour les membres de l'équipe médicale
- Entretiens avec les anciens membres de l'équipe médicale
 - *Une infirmière (19^{ème} équipe, 2017 - 2018, HGR)*
 - *Un dentiste (18^{ème} équipe, 2014-2017, hôpital national de Niamey)*
 - *Un orthopédiste (18^{ème} équipe, 2014-2017, hôpital national de Zinder)*
 - *une infirmière comorienne, étudiante à l'Université des minorités du Guangxi*

Une aide médicale quasi continue depuis 1976

- Une interruption entre 1992 et 1996 (rupture des relations diplomatiques)
- Répartition en 3 sites : Niamey, Zinder et Maradi
- Un nombre stable depuis 1996 (rétablissement des relations diplomatiques) : 36 ou 37 personnes

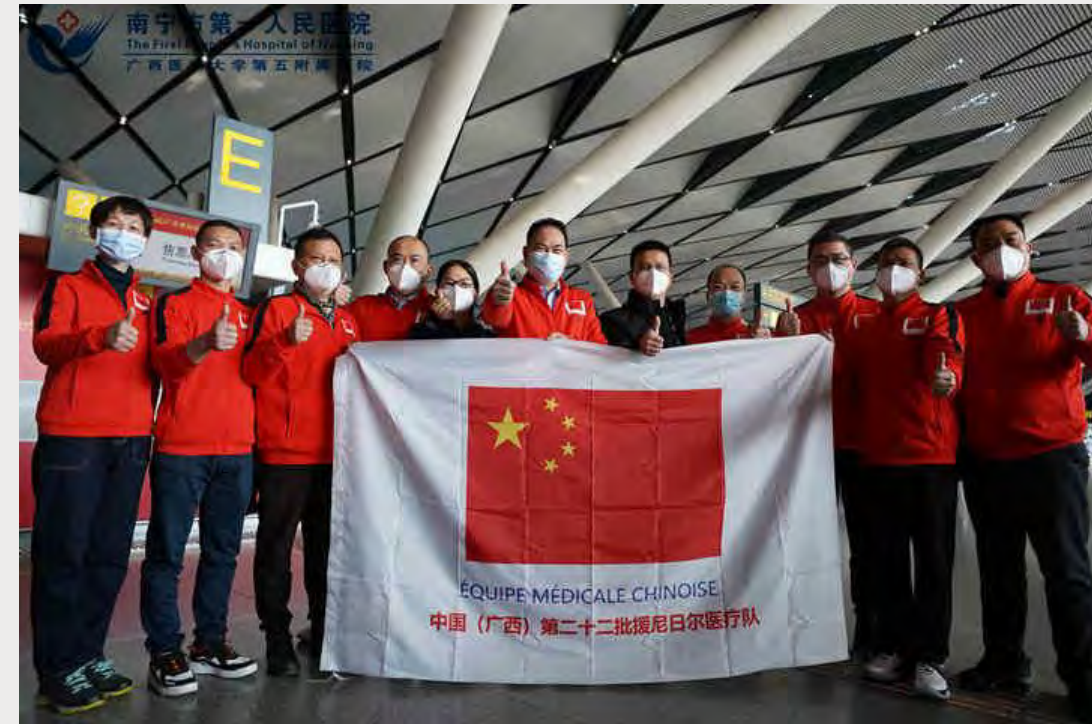
Source : Les chiffres de la 1^{ère} équipe à la 17^{ème} équipe sont basés sur **l'étude** de LIANG Wenjie (2015, p. 19). Les chiffres sur les 18^{ème}, 19^{ème}, 20^{ème} et 21^{ème} équipes médicales sont issus des articles de presse

Équipe médicale	Nombre
1 ^{ère} équipe 1976 - 1978	27
2 ^{ème} équipe 1978-1980	21
3 ^{ème} équipe 1980 -1982	19
4 ^{ème} équipe 1982-1984	19
5 ^{ème} équipe 1984-1986	27
6 ^{ème} équipe 1986-1988	29
7 ^{ème} équipe 1988-1990	29
8 ^{ème} équipe 1990-1992	29
9 ^{ème} équipe 1996 - 1998	37
10 ^{ème} équipe 1998 - 2000	36
11 ^{ème} équipe 2000-2002	36
12 ^{ème} équipe 2002 - 2004	36
13 ^{ème} équipe 2004 - 2006	37
14 ^{ème} équipe 2006 - 2008	37
15 ^{ème} équipe 2008 - 2010	37
16 ^{ème} équipe 2010 - 2012	37
17 ^{ème} équipe 2012 - 2014	37
18 ^{ème} équipe 2014 - 2017	37

La recentralisation de équipe médicale chinoise à Niamey

■ L'envoi d'équipes médicales chinoise à l'HGR depuis 2017 :

	Durée	Nombre de personnes envoyées
19 ^{ème} équipe	Janvier 2017 - Janvier 2018	10
20 ^{ème} équipe	Janvier 2018 - Mars 2019	36
21 ^{ème} équipe	Mars 2019 - janvier 2021 (prévu pour septembre 2020)	37
22 ^{ème} équipe	Janvier 2021 - juillet 2022 (prévu)	37



La 22^{ème} équipe médicale (12 janvier 2021)

Source : <http://web.nn1yy.com/xinwendongtai/20210112/20210112170602.html>

Une coopération médicale renforcée grâce aux jumelages entre hôpitaux

- **Changements depuis la mise en service de l'HGR en 2017**
 - *L'équipe médicale reste uniquement à l'HGR, Niamey*
 - *La durée de séjour à Niamey est réduite : passant de 2 ans à 1,5 ans*
- **Les raisons de ces changements ?**
 - **1. forte présence des médecins chinois à l'HGR = changer la pratique de « clé en main »**
 - *2. Palier aux difficultés de recrutements : séjour plus court, médecine spécialisée dans un hôpital moderne bien équipé*

Rapprochements ?

Zhong Risheng 钟日胜, 2010, *Médecin chinois dans une petite ville africaine (非洲小城中的中国医生)*, World Affairs Press 世界知识出版社.

« La vie ici est extrêmement ennuyeuse. Il n'y a rien de moderne, ni d'activités sociales, nos vies étaient devenues simples et pures. À part le travail, manger, marcher et dormir ont été les activités principales de la journée. En raison des barrières linguistiques et des différences culturelles, la plupart des membres de l'équipe médicale prenaient rarement l'initiative de faire des amis parmi les habitants locaux. Quelques membres avaient fait des amis noirs, mais certains d'entre eux demandaient trop souvent des fournitures et médicaments auprès de nos collègues, ce qui les a gênés et ils se sont peu à peu éloignés des habitants locaux. » (P. 246) « 这里的生活及其枯燥，看不到任何现代新奇的东西，也没有什么社交活动，我们的生活也变得简单纯粹，除了上班，吃饭、散步和睡觉成为主要的日常内容。由于语言的不通和文化习俗的不同，医疗队的大多数队员很少主动和当地人结交朋友。有一些队员也交了几个黑人朋友，可是当地个别人频繁地讨要东西和药品，让他们很是头痛，慢慢地也有些疏远了。 » (p.246)



de Zinder (2014-2016)

« Il était très difficile de mettre en pratique nos techniques médicales dans un **environnement dépourvu d'équipements, de sorte que les opérations réalisées par** les médecins chinois étaient quasiment similaires à celles des médecins locaux, qui ne pouvaient pas **vraiment apprendre de nouvelles connaissances en clinique.** [...] Le travail que nous avons réalisé au Niger ne représente que 10% de ce que nous savons faire, les 90% restants inutilisés. Ainsi les médecins locaux ne nous voyaient pas vraiment comme **meilleurs qu'eux. Mais s'ils** venaient en Chine voir comment nous effectuons des opérations chirurgicales en Chine, ils comprendraient mieux l'écart avec nous. **De sorte qu'il n'y a presque** pas de communication avec les médecins locaux, encore moins de formation. »

“这主要是因为中国医生的医学技术在一个缺少设备的环境下很难得以施展，因此他们所作的手术跟本地医生差不多，后者在临床上也并不能学到什么新的知识。（...）主要是我们在那里的工作所施展的有可能只有我们所掌握的10%，另外90%都用不上。当地医生也没有觉得我们比他们好多少。不过如果他们如果来到中国，看到我们在国内如何做手术，他们有可能就知道与我们的差距了” 与本地医生因此几乎没有交流，更谈不上培训。”

À Niamey, depuis 2017-2018

À l'HGR, les médecins sont formés à l'étranger (France,...)

Ils n'ont pas besoin d'être techniquement « formés » par les médecins chinois

Formation à l'utilisation des appareils médicaux offerts par la Chine (notices d'utilisation en chinois).

中国医生并没有专门为当地医生提供一些技术培训，因为当地的医生技术能力不错，他们最主要的问题在于缺少医生。不过由于很多器械的使用说明书都是中文，所以中国医生会告诉本地医生如何使用医疗器械。

Une distance insurmontable?

- En pratique: difficultés dans les échanges, barrières culturelles et linguistiques à Niamey (peu **d'interprètes sur place** à Niamey, apprentissage du français à l'**université de Nanning** reste limitée)
 - « *Nous avons peu de contact avec les médecins chinois, nous n'avons pas les mêmes horaires* » (chef de service HGR, nov. 2018)
- **Les membres de l'équipe médicale ne sont pas** incités à partager une sociabilité
- Réticence des médecins nigériens à séjourner au Guangxi

Discussion /
pistes de
recherche

Des réalisations hospitalières à géométrie variable

- De **l'hôpital du Mali à Bamako** (2011), inscrit dans coopération médicale sino-malienne depuis 1968: bonne réputation, place dans le système de santé
- à **l'hôpital de Bambao sur l'île d'Anjouan** (Comores) « l'hôpital neuf reste désert », plus de trois ans après sa mise en service (2017)
- **Efforts nécessaires pour l'opérationnalisation et la** maintenance : investissement politique et stratégique, projet national au Niger (Chabrol 2021)

Des lieux particuliers de la présence chinoise en Afrique

- Interconnexions croissantes entre trois modalités de la présence sanitaire chinoise en Afrique
 - La diplomatie sanitaire (bilatéral): équipes médicales depuis 1964, « amitié », FOCAC (Alcorn 2015;)
 - La Chine **partenaire économique, commercial, politique d'investissement, construction d'infrastructures** (Lin et al, 2017; Cabestan 2018)
 - Acteur global de la santé en Afrique: industrie pharmaceutique ; organismes internationaux; réponse aux épidémies depuis Ebola (Tang et al., 2017)

Enjeux méthodologiques

- Peu d'études ethnographiques
 - *La médecine chinoise en Tanzanie (E. Hsu)*
 - *Soudan (années 2000) : le mal du pays, la relative attractivité financière (K. Wang et al. 2012)*
- Des enquêtes difficiles à mettre en œuvre sur le plan institutionnel (à Niamey, puis contact à Shanghai, Ambassade de France à Pékin)
- Approche ethnographique « par le bas » est un atout
- Réinvestir ethnographiquement l'espace du soin et le travail technique
 - => *L'hôpital* comme promesse de modernité médicale (quelle.s médecine.s?)
et accès aux marchés

À l'heure de l'épidémie Covid

- La chine a offert des dons au Niger à plusieurs reprises en 2020 pour la lutte contre la Covid19 :
 - Des respirateurs, kits de dépistage, masques chirurgicaux, combinaisons de protection, de couvre-chaussures, de gants jetables en nitrile, de lunette de protection, de thermomètres, savons désinfectants, etc.
 - **Par** : Gouvernement chinois, Ambassade de Chine au Niger, Fondation Jack Ma et Alibaba, entreprises chinoises présentes au Niger (Avril 2020)
http://french.china.org.cn/foreign/txt/2020-05/01/content_75999266.htm
- 22^{ème} équipe médicale arrivée en janvier 2021 pour porter assistance dans la lutte contre la Covid19 :
 - *« La directrice adjointe du centre de désinfection du Premier Hôpital affilié à l'Université de médecine du Guangxi, se rendra pour la deuxième fois au Niger. Elle partira mardi avec son mari, médecin du Deuxième Hôpital populaire de Nanning, en tant que premier groupe au Niger. "Lors de ma première mission au Niger en 2017, j'ai constaté que les gens avaient besoin de soins médicaux et dépendaient de l'équipe médicale chinoise. J'ai donc choisi de m'y rendre une seconde fois", a déclaré la directrice. « C'est le devoir du personnel médical d'aider à lutter contre la pandémie »* http://www.focac.org/fra/zfgx_5/rwjl/t1845882.htm

Références

- Aboubacar, Adam Elhadj Sadji, et Marie Detemple. « Au nouveau Tchangarey, Niger ». *Revue Ballast*, n° 8 (2019). <https://www.revue-ballast.fr/produit/n8-revue-ballast/>.
- Alcorn, Ted. « New orientation for **China's** health assistance to Africa ». *The Lancet* 386, n° 10011 (2015): 2379-80.
- Cabestan, Jean-Pierre. « **Beijing's 'Going Out' Strategy and Belt and Road Initiative in the Sahel: The Case of China's Growing Presence in Niger: Journal of Contemporary China: Vol 28, No 118** ». *Journal of Contemporary China*, 2018, 1-21.
- Chabrol, Fanny. « A Political Project and a Geopolitical Terrain: The New Referral Hospital Built by China in Niamey ». *Somatosphere* (blog), 16 février 2021. <http://somatosphere.net/2021/new-referral-hospital-china-niamey.html/>.
- Haas, Marine de. « Le temps de la Chine en Afrique. Enjeux et réalités au sud du Sahara ». In *Les Chinois arrivent au Niger*, édité par Jean-Jacques Cabas et Jean-Raphaël Chaponnière, 119-30. Éditions Karthala, 2012. <https://www.cairn.info/le-temps-de-la-chine-en-afrique--9782811106133-page-119.htm>.
- Lin, Shuang, Liangmin Gao, Melissa Reyes, Feng Cheng, Joan Kaufman, et Wafaa M. El-Sadr. « **China's** health assistance to Africa: opportunism or altruism? » *Globalization and health* 12, n° 1 (2016): 1-5.
- Wang, Kai, Sarah Gimbel, Elfatih Malik, Sara Hassen, et Amy Hagopian. « The experience of Chinese physicians in the national health diplomacy programme deployed to Sudan ». *Global Public Health* 7, n° 2 (1 février 2012): 196-211. <https://doi.org/10.1080/17441692.2011.594450>.
- Wang, Simeng. « Les nouvelles circulations de la médecine chinoise : **après l'Afrique, l'Europe** ». *Mouvements*, n° 2 (2019): 133-41.

- 22^{ème} équipe médicale arrivée en janvier 2021 pour porter assistance dans la lutte contre la Covid19
- **D'autres liens internet sur les dons offerts par la Chine :**
 - http://french.xinhuanet.com/2020-07/10/c_139201280.htm
 - <https://www.facebook.com/watch/?v=762636047925364>
 - <http://french.peopledaily.com.cn/Chine/n3/2020/0612/c31354-9699914.html>
 - <http://www.anp.ne/index.php/article/covid-19-la-chine-fait-don-de-materiels-medicaux-au-niger-d-une-valeur-de-360-millions-fcfa>